

Toại AÙc Vì Thuø Haän vaø Nhöõng Bieán Coá

Taïi quaän haït Santa Clara, chính quyèan vaø cô quan thaám quyèan cuûa quaän haït coù söï lieân keát vôùi nhau nhaèm choáng laïi söï oaùn thuø. Quaän haït cuûa chuùng ta laø moät nôï tui hoài raát nhieàu saéc thaùi dân toác vaø luoân chaøo möng nhöõng neùt ñeïp cuûa caùc neàn vaên hoùa khaùc. Vì lý do naøy, nhöõng toại aùc vì thuø haän vaø haønh ñoäng vì thuø haän laø vi phaïm luaät. Nhöõng caâu traû lôøi döøi ñây nhaèm giaùt thích nhöõng caâu hoûi veà toại aùc vì thuø haän.

Toại aùc vì thuø haän laø gì?

Toại aùc vì thuø haän laø söï taán coäng moät caù nhaân naøo ñoù hoaëc phaù phaùch taøi saün maø naïn nhaân bò phaù vì maøu da, chuùng toác, toân giaùo, xuaát xöù, phaùt tính, ñoäng tình luyeán aùi, tuoải taùc hoaëc taøn taät. Nhöõng caùch haønh hung vaø thaønh kieán coù theå bò luaät sö cuûa quaän haït hoaëc luaät sö cuûa tieâu bang keát aùn goàm:

- Phaù hoaïi nôï cõ nguï
- Vieát chöõ hoaëc veõ hình leân töðng.
- Haønh hung
- Haêm döïa
- Taán coäng
- Saùch nhieäu
- Vu khoáng
- Ñoát nhaø
- Giéat ngöðøi
- Gaây thöng tích vaø

- Doïa naït.

Nhöõng haønh vi bieáu loã söï thuø gheùt laø gì?

Nhöõng haønh vi toù söï thuø gheùt laø nhöõng haønh ñoäng khoâng coù chuù ñích phaïm toại, nhö:

- Goïi teân khoâng thích hôïp.
- Noùi nhöõng caâu thaøo maï.
- Coù haønh ñoäng bieáu dieãn khoâng thích hôïp.
- Phaân phaùt nhöõng taøi lieäu in vôùi chuù ñích noùi xaáu caù nhaân hoaëc moät nhöùm ngöðøi vì maøu da, xuaát xöù, toân giaùo, chuùng toác, phaùt tính, ñoäng tình luyeán aùi, tuoải taùc hoaëc taøn taät

Toại phaùt laøm gì neáu toại ngó raèng toại laø naïn nhaân cuûa naïn thuø gheùt?

Neáu tin raèng baïn laø naïn nhaân cuûa naïn thuø gheùt hoaëc baïn coù ngöðøi laøm chöùng cho vieác naøy:

- Goïi caùnh saùt.
- Lieân laïc vôùi moät trong nhöõng cô söù ñöõc lieät keá trong phaàn naøy.
- Ñi baùc syõ neáu bò thöng.
- Ghi xuoáng roõ raøng nhöõng lôøi noùi maø ngöðøi taán coäng ñaõ duøng caøng söùm caøng toát.
- Chuïp hình nhöõng thieät haïi cho taøi saün.
- Giöõ laïi nhöõng chöùng coù ñeã coù theå giuùp trong vieác tìm baét ngöðøi ñaõ taán coäng.

Taát caù moïi ngöðøi coù quyèan

Caàn ñi ñâu? Muoán chi tieát veà caùc tuyeán ñöðng xe buyùt ñeã ñi ñeán moät cô söù naøo ñoù, goïi soá (408) 321-2300. Cho ñieän thoai vieän bieát baïn muoán ñi töø ñâu vaø muoán ñeán ñâu

Toài AÙc Vi Thuø Haän vaø Nhöõng Bieán Coá

**ñöõic soáng trong moät xǎo hoäi
không còu sǎi thuø haän.
Baøu caøu nhöõng toài aùc vaø
nhöõng haønh vi gaây ra do sǎi thuø
gheùt**

**Caùnh saùt còu giuùp không néáu
toài laø naïn nhaän cuüa sǎi thuø
gheùt?**

Phaän lòun caùc vaên phoøng caùnh
saùt huaán luyeän nhaän vieän coàng
lǎic caùch nhaän ñònh ra sǎi raéc roái
vaø toài aùc xaùy ra vì sǎi thuø gheùt
vaø caùch ñoái phòu moät caùch teá
nhò. Yeâu caàu caùnh saùt cho ngöðøi
kieám soaùt khu võic trong vaøi tuaàn
sau ñoù.

**Toài còu theá laøm gì nõõa néáu toài
laø naïn nhaän cuüa toài phaïm vì
thuø haän?**

Baïn còu theá möøun luaät sǎ ñeá kieän
ngöðøi ñaõ taán coàng baïn. Baïn
cuøng còu theá ñieän ñònh khiéáu naïi
vòui California Department of Fair
Employment and Housing baèng caùch
goïi soá: 1-800-884-1684. *

*Chuû ñích cuüa caùc chi tieát naøy laø
cung caáp nhöõng tin töüc khaii quaùt
veà phaùp lyù. Néáu baïn còu raéc roái
naøo ñoù veà luaät phaùp, baïn neän
tham khaii vòui moät luaät sǎ.*



24 Hour Anti-Hate Hotline

408.279-0111

AAUW-San Jose Chapter

Ñieän thoaii: (408) 294-2430 hoaëc

408.378-7539

Anti-Defamation League (ADL)

Ñieän thoaii: (800) 600-1133 hoaëc

(415) 981-3500 www.adl.org

African American Comm. Services

Agency

Ñieän thoaii: (408) 292-3157

**Alliance of Africian American
Community**

Organizations

Ñieän thoaii: (408) 238-7569

American Arab Anti-Discrimination

Committee-Bay Area Chapter

Ñieän thoaii: (202) 244-2990

**American Muslims for Global Peace
and**

Justice

Ñieän thoaii: (408) 988-1011

Asian Law Alliance

Ñieän thoaii: (408) 287-9710

www.asianlawalliance-ala.org

**Asian Americans for Community
Involvement**

Ñieän thoaii: (408) 848-1265

www.geocities.com/coin8002/aaci/index.html

**Council on American Islamic
Relations-Silicon Valley Chapter**

Ñieän thoaii: (408) 986-9874 www.cair-net.org

Islamic Networks Group

Ñieän thoaii: (408) 296-7312

www.ing.org

**Jewish Community Relations Council
of Greater San Jose**

Ñieän thoaii: (408) 358-3033 x30

**National Association for the
Advanced of Colored People
(NAACP), San Jose**

304 N. 6th St., SJ, CA 95112

Ñieän thoaii: (408) 369-4032

**National Conference for Community
and Justice**

Ñieän thoaii: (408) 286-9663

www.nccj.org/

Office of Human Relations

Ñieän thoaii: (408) 299-2206 x 2304

**San Jose Peace Center – (408) 297-
2299**

**Services, Immigrant Rights and
Education Network (SIREN)**

Ñöðøng giaây giaúi ñaùp nhöõng caâu
hoüi veà di truù, cung caáp döõ kieän
veà nhöõng toài aùc vì thuø haän hoaëc

Caàn ñi ñaâu? Muoán chi tieát veà caùc tuyeán ñöðøng xe buyùt ñeá ñi ñeán moät cô sôu naøo ñoù,
goïi soá (408) 321-2300. Cho ñieän thoaii vieän bieát baïn muoán ñi töø ñaâu vaø muoán ñeán ñaâu

Toäi AÙc Vi Thuø Haän vaø Nhöõng Bieán Coá

nhöõng bieán coá vaø chuyeån ñeán cô
sôu coàng ñoàng choáng thuø haän
(408) 286-1698 (Taây Ban Nha/Anh
Ngöõ)
(408) 286-1448 (Vieät Nam/Anh Ngöõ)
(408) 286-5680 x108 (Farsi/Anh Ngöõ)
(408) 286-5680 x109 (Trung Hoa/Anh
Ngöõ).

Caàn ñi ñâu? Muoán chi tieát veà caùc tuyeán ñöøng xe buyùt ñeä ñi ñeán moät cô sôu naøo ñoù,
goïi soá (408) 321-2300. Cho ñieän thoäi vieän bieát baïn muoán ñi töø ñâu vaø muoán ñeán ñâu